

105 年度產業人才投資計畫招訓簡章

訓練單位名稱	財團法人台灣經濟研究院	
課程名稱	實用日語進階班第 1 期	
報名/上課地點	院址：台北市中山區德惠街 16-8 號 7 樓 上課地點：台北市中山區德惠街 16-5 號 2 樓(台經院台泥大樓第 3 教室)	
報名方式	採線上報名 1.請先至臺灣就業通 http://www.taiwanjobs.gov.tw/Internet/index/index.aspx 加入會員 2.再至產業人才投資方案網： http://tims.etraining.gov.tw/timsonline/index.aspx 報名	
訓練目標	台經院規劃辦理提升員工日語溝通能力相關課程。因本課程為進階課程，除教授學員在日常及業務方面之日語溝通能力外，並加強文法的講授。此外，配合情境演練，提供學員會話的機會。希望透過本訓練課程，學員能由訓前的基本日語溝通能力，於訓後轉變為能以流暢的日語與客戶溝通。透過此在職進修能提升個人的就業技能，並能獲得加薪或升遷機會，進而提升公司之業績與營收。	
課程內容大綱及時數	105.09.14~11.23 (星期三) PM 18:30~21:30	
	日期	時數 課程進度/內容
	09/14(星期三)	3 ●課程介紹 ●遲到 ●文法聽解&會話練習
	09/21 (星期三)	3 ●遲到 ●文法聽解&會話練習
	09/28 (星期三)	3 ●交友 ●文法聽解&會話練習
	10/05 (星期三)	3 ●交友 ●文法聽解&會話練習
	10/12 (星期三)	3 ●結婚(祝賀語) ●文法聽解&會話練習
	10/19 (星期三)	3 ●結婚(祝賀語) ●文法聽解&會話練習
	10/26(星期三)	3 ●獎金的使用 ●文法聽解&會話練習
	11/02 (星期三)	3 ●獎金的使用 ●文法聽解&會話練習
	11/09 (星期三)	3 ●看起來快樂(「看起來」的用法) ●文法聽解&會話練習
	11/16 (星期三)	3 ●看起來快樂(「看起來」的用法) ●文法聽解&會話練習
	11/23(星期三)	3 ●總復習 ●test
上課教材： 1.大家的日本語進階Ⅱ；2.講師自編教材。		

<p>招訓對象及資格條件</p>	<p>●招訓對象</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 本要點之補助對象為年滿十五歲以上，具就業保險、勞工保險或農民健康保險被保險人身分之在職勞工，且符合下列資格之一： <ol style="list-style-type: none"> (1) 具本國籍。 (2) 與中華民國境內設有戶籍之國民結婚，且獲准居留在臺灣地區工作之外國人、大陸地區人民。 (3) 符合入出國及移民法第十六條第三項、第四項規定之單一中華民國國籍之無戶籍國民，及取得居留身分之泰國、緬甸、印度或尼泊爾地區無國籍人民，且依就業服務法第五十一條第一項第一款規定取得工作許可者。 (4) 跨國（境）人口販運被害人，並取得工作許可者。 <p>前項年齡及補助資格以開訓日為基準日。</p> 2. 上課內容為大家的日本語進階Ⅱ上半冊，學員須具中級日文基礎。
<p>遴選學員標準及作業程序</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 招訓方式：台經院網站、發送電子報、傳真等。 2. 遴選方式：依產業人才投資方案線上報名網站報名完成順序審核參訓資格，由本單位依序通知於 5 天內完成繳費及相關資料，逾期未完成則由候補人員依序遞補。
<p>招訓人數</p>	<p>23 人</p>
<p>報名起迄日期</p>	<p>105 年 8 月 14 日(中午 12 時)至 105 年 9 月 11 日(18 時)</p>
<p>預定上課時間</p>	<p>105 年 9 月 14 日（星期三）至 11 月 23 日（星期三） 每週三晚上 18:30-21:30 上課，共計 33 小時</p>
<p>授課師資</p>	<p>清水裕美子 【學歷】 碩士，國立政治大學民族學研究所畢業 國立師範大學文學院歷史學系研究所博士候選人 【經歷】 1995-1998 年 6 月 台灣職業訓練所日語教師〈商店班〉 1995-1998 年 6 月 台灣功學社,日立,松下,國泰人壽日語講師 1998-2001 年 6 月 蒙古國私立文化教育大學日語教師 2001 年 7 月 台灣國立政治大學社會科學院民族學系碩士班畢業 2001-2002 年 6 月 台灣松下日語講師 2002 年 2 月 淡江大學日文系講師 2002-2003 年 6 月 百齡高中日語教師 2003 年 9 月 國立政治大學日文系講師 2003-2004 年 6 月 金陵女中日語講師 2004-2005 年 6 月 永生基督書院日語講師 龍山老人服務中心 2005-2006 年 6 月 中廣[每天學日語]講師 2005 年 6 月 長榮航空[Star Gallery]日文編輯 2008 年 9 月 國立師範大學文學院日語講師 2010 年 8 月 國立台北科技大學進修部日語講師 <u>錄音工作</u> 台灣的山脈 高雄市、澎湖縣宣傳片 中山堂導覽</p>

	<p>軍史博物館導覽 統一企業宣傳片 日語教材(大新 致良 寂天 五南 我識出版等 Easy Japan) 電子辭典(無敵) 電視廣告(Lux Jagabee) 電腦遊戲 臺灣各地觀光地點 博物館 美術館導覽</p> <p>【現任】</p> <ul style="list-style-type: none"> ●淡江大學、國立政治大學、國立師範大學、台北科技大學進修部等日語講師。 ●長榮航空[Star Gallery]日文編輯 <p>【譯著】</p> <ul style="list-style-type: none"> ●翻譯工作 金門經典、屏東縣介紹、台東縣觀光介紹、台中觀光介紹、農委會水果介紹、農委會肉品介紹、警察之美(派出所攝影集)、長榮海事博物館介紹、客家文化介紹、故宮博物院網路文物介紹、臺北市長訪問日本宣傳花博新聞稿以及演講稿、臺中嘉義觀光旅遊手冊 ●著作 民國 94 年 4 月 生活實用日語基礎篇(高立圖書有限公司) 生活實用日語進階篇(高立圖書有限公司) 民國 99 年 6 月 日檢 N2 聽解一次掌握!(EZ JAPAN) 民國 99 年 7 月 日檢 N5 文法(寂天出版) 民國 103 年 1 月 寫給無法完整說出一句日文的人(不求人文化)
費用	<p>實際參訓費用\$4,620 元 (勞動部勞動力發展署北基宜花金馬分署補助\$3,696 元，參訓學員自行負擔\$924 元) 政府補助一般勞工訓練費用 80%、補助全額訓練費用適用對象訓練費用 100%</p>
退費辦法	<p>※參訓學員已繳納訓練費用，但因個人因素，於開訓前辦理退訓者，訓練單位應依下列規定辦理退費：</p> <p>(一) 非學分班訓練單位最多得收取本署核定訓練費用百分之五，餘者退還學員。</p> <p>(二) 學分班退費標準依教育部規定辦理。</p> <p>已開訓但未逾訓練總時數三分之一者，訓練單位應退還本署核定訓練費用百分之五十。</p> <p>匯款退費者，學員須自行負擔匯款手續費用或於退款金額中扣除。</p> <p>已逾訓練總時數三分之一者，不予退費。</p> <p>※訓練單位有下列情事之一者，應全數退還學員已繳交之費用：</p> <p>(一) 因故未開班。</p> <p>(二) 未如期開班。</p> <p>訓練單位如變更訓練時間、地點等，致學員無法配合而需退訓者，訓練單位應依未上課時數佔訓練總時數之比例退還學員訓練費用。因訓練單位之原因，致學員無法於結訓後六個月內取得本計畫補助金額，訓練單位應先代墊補助款項。經司法判決確定或經認定非可歸責於訓練單位者，得另檢具證</p>

	<p>明向分署申請代墊補助款項。 匯款退費者，由訓練單位負擔匯款手續費用。</p>
說明事項	<p>1.訓練單位得先收取全額訓練費用，並與學員簽訂契約。</p> <p>2.生活扶助戶中有工作能力者、原住民、身心障礙者、中高齡者、獨力負擔家計者、更生受保護者、其他依就業服務法第二十四條規定經中央主管機關認為有必要者、中低收入戶、六十五歲（含）以上者、因犯罪行為被害死亡者之配偶、直系親屬或其未成年子女之監護人、因犯罪行為被害受重傷者之本人、配偶、直系親屬或其未成年子女之監護人等在職勞工為全額補助對象，報名時須備齊相關資料。</p> <p>3.缺席時數未逾訓練總時數之五分之一，且取得結訓證書者（學分班之學員須取得學分證明），經行政程序核可後，始可取得勞動部勞動力發展署北基宜花金馬分署之補助。</p> <p>4.參加職前訓練期間，接受政府訓練經費補助者（勞保投保證號前 2 碼數字為 09 訓字保之參訓學員），及參訓學員投保狀況檢核表僅為裁減續保及職災續保之參訓學員，不予補助訓練費用。</p>
訓練單位 連絡專線	<p>聯絡電話：02-25865000#932、922 聯絡人：楊組長、曾小姐 傳真：02-25946845 電子郵件：d3337@tier.org.tw</p>
補助單位 申訴專線	<p>【勞動部勞動力發展署】 電話：0800-777888 http://www.wda.gov.tw/ 其他課程查詢：http://tims.etraining.gov.tw/timsonline/index.aspx</p> <p>【勞動部勞動力發展署北基宜花金馬分署】 電話：02-89956399 分機 1367 袁小姐 http://tkyhkm.wda.gov.tw/ 電子郵件：service2@wda.gov.tw 傳真：02-89956378</p>

※報名前請務必仔細詳閱以上說明。